- Decoping Hebrew

ש עברית

p. 1

Bet		Z	~		^	7	D	N	S
leph	       	ы	۲	~	U	Ŋ	ス	~	ج.
Somplete Aleph		П	に	C	U	D	ଣ	17	ゖ
ompl	=== V			2	<b>—</b>	7	ସ	٦	
Ö	V					_			

Preliminaries

Read Hebrew from Day One (© Dr. J.)

HEBREWOOC. COM RABBIJANA CGMAIL. COM PAGE 1

Different Hebrew Type Styles

NELKTHINDOCCT CADILOXGOPXXCHWRR אבבגדהוזחטיככךלמםנןסעפפףצץקרשטת **XECKTHISHOVECT CADCLOVE OP XYTH WAR** אבבגדהוזחטיככך למסנן סעפפף צץ קרששת אבנגדהווחט יככךלמםנו סעפפף צעקרששת **XECKTULVACCTUBOKLOKEGOKXULVACCTUBOK XECKTURION CCT COOKLONG GONNY CHANGE** אבנגדהוזחטיככרלמםנןסעפפףצץקרששת スロコューニ ここにはの、ココープロロコロコココロコロロアメンコーののに הבאדהוזחטיפכרלמסנוסעפפרצקקרששה בבגרהווחטיככרלמםנוסעפפףצץקרששת בבגדהוזחטיככךלמםנןסעפפףצץקרששת とも かしじをなららしかり キャロ むししし も たまっ に ト ギロロ בנגרהוזחטיככךלמםנן סעפפף צקקר ששת

### THE ALPHABET

### **Keys to Success**

- **1.1 Memorize the letters** of the alphabet so well that you can write them out as fast as you can write your ABCs!
- **1.2 Memorize the names** of the letters so well that you can say them as fast as you can say your ABCs!
- **1.3** The letters of the alphabet are the basic building blocks of the Hebrew language.
- **1.4** Mastery of the alphabet is the first step to mastery of Hebrew.
- 1.5 Do not underestimate the importance of knowing the alphabet as well as you know your own name.
- 1.6 Success begins here!

### Alphabet Chart

- **1.7** English is written from left to right. Hebrew is written from right to left.
- 1.8 The English alphabet has consonants and vowels. The Hebrew alphabet has consonants only.
- 1.9 The alphabet chart on the next two pages reads from right to left, so that from the beginning you enter the fascinating world of Hebrew.
  - ➤ Column 1 contains the **sound** you will make for the Hebrew letter.
  - ➤ Column 2 contains the **book print** you will read in this grammar.
  - ➤ Column 3 contains the **final form** (to be explained) for five special letters.
  - ➤ Column 4 contains the **hand print** you will learn to write.
  - ➤ Columns 5–7 contain the order of the **strokes** you will make to form the letters.
  - ➤ Column 8 contains the **name** you will use to identify the letter.

8	7	6	5	4	3	2	1.
Name	Stroke #3	Stroke #2	Stroke #1	Hand Print	Final Form	Book Print	Sound
Alef	X	XX	1/2	χ		×	Silent
Bet		7	7			Ð	<b>B</b> as in <b>B</b> oy
	be	=	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		28 ga 22	ב	<b>V</b> as in <b>V</b> an
Gimel		N	12	λ	E SE LE P	ړ	<b>G</b> as in <b>G</b> as
Dalet	±	Ti	_₹	T		٦	<b>D</b> as in <b>D</b> og
Hey	2	477	ゔ	n		ה	<b>H</b> as in <b>H</b> at
Vav			11	1		٦	<b>V</b> as in <b>V</b> an
Zayin		12	11	7		7	<b>Z</b> as in <b>Z</b> 00
Chet		IN	73	Π		ח	CH as in BaCH
Tet		Q	2,	U		ט	T as in Top
Yod			72	)	elacol	e Promos de J	<b>Y</b> as in <b>Y</b> ou
Kaf			23	2	(B. 42) (1)	٥	<b>K</b> as in <b>K</b> ey
		TL		7	٦	٥	CH as in BaCH
Lamed	7	52	16	5	461 11	ל	L as in Lot

8	7	6	5	4	3	2	1
Name	Stroke #3	Stroke #2	Stroke #1	Hand Print	Final Form	Book Print	Sound
Mem		\ <u>'</u> '\'	5	カ	ם	מ	<b>M</b> as in <b>M</b> at
Nun	Ţ	71	71	J	7	נ	N as in Nut
Samech			Q)	O		מ	<b>S</b> as in <b>S</b> ee
Ayin		<u>y</u>	لإ	7		ע	Silent
Pey		45)	IJ	り		ā	<b>P</b> as in <b>P</b> ie
		47	7	7	ካ	Ð	<b>F</b> as in <b>F</b> an
Tsade		X	7/7	×	7	צ	TS as in CaTS
Qof		1P	7)	P		7	<b>K</b> as in <b>K</b> ey
Resh			72	7		٦	<b>R</b> as in <b>R</b> ug
Sin	W	4	Y	W		שׁ	<b>S</b> as in <b>S</b> ee
Shin	W.	1	U	Ŵ		ש	SH as in SHe
Tav	Л	17	72	Л		ת	T as in Top

- ➤ **Memorize the letters** of the alphabet so well that you can write them out as fast as you can write your ABCs!
- ➤ **Memorize the names** of the letters so well that you can say them as fast as you can say your ABCs!

# Hebrew Aleph Bet Chart © Rabbi Jana De Benedetti

Description	Number	Sound	Name	Cursive Form	Block Form	Book Form
Open in all directions, silent	1	t	Aleph אָלֶף	lc	א	×
Base at Bottom, Bar goes Beyond, Ball in Belly or BellyButton	2	В	Bet בֵּית	a	ī	ī
Void or Vacuum in bet	(2)	V	Vet	۵	ב	ב
Gap at the bottom	3	G	Gimmel גָמֶל	ઠ	ג	λ
Dingle Dangle Doohickey	4	D	Dalet דָלֶת	3	Т	Ť
Hole Here and Hanging	5	Н	Heh הַא	ຈ	ה	ח
Very narrow, Very straight	6	V	Vav nj	1	I	1
Zig-Zag	7	Z	Zayin )? <u>t</u>	5	7	7
(none of the above)	8	H	<u>H</u> et	n	п	ח
Tear at the Top	9	Т	Tet טית	6	υ	v
teenY tinY	10	Y	Yod יוֹד	,	ı	,
Curved with Cough drop	20	К	Kaph 9⊇	٥	Э	Ð
kaph with sore throat	(20)	KH	Khaph	2	Э	٥
kaph with sore throat at end of word	(20)	КН	Final Khaph	م	ר	Т
taLLest Letter with L shaped Lookout	30	L	Lamed לֶמֶד	8	ל	ל
Mountain, Missile, bottoM Missing	40	М	Mem ⇔	N	מ	מ

Description	Number	Sound	Name	Cursive Form	Block Form	Book Form
Marshmallow at end of word	(40)	m	Final Mem	q	ם	٥
Narrow Nose, with Nostril	50	N	Noon tif	J	נ	۲
Narrow Nose below liNe at end of word	(50)	n	Final Noon	1	I	١
Circular	60	S	Samekh קמֶד	0	D	Ø
quiet as your eye	70	,	`ayin עיִן	8	ע	ע
Profile of Person with Pill in mouth	80	Р	Peh פא	<u></u>	Ð	១
Fangs in Front	(80)	PH	Pheh	<b>o</b>	פ	۵
Fangs in Front below line at end of word	(80)	ph	Final Pheh	ß	ባ	9
twisted preTZel	90	TZ	Tzadee צָדִי	3	צ	צ
twisted preTZel below line at end of word	(90)	tz	Final Tzadee	g	γ	Υ
looks like Q	100	Q	Quph קויף	p	ק	P
Rounded	200	R	Resh ביש	7	ר	ר
SHooSH air out of your teeth (sun-)SHine; SHe is always right	300	SH	SHin שִׁין	e.	שׁ	שׁ
SSS air out of your teeth Sun(-shine); no Sin to be a lefty	(300)	S	Sin	ē	שׁ	Ü
aTTached at Top lefT, and Tail aTTached at boTTOm lefT	400	Т	Tav าภู	ກ	ת	ת

Hebrew Aleph Bet Chart © Dr. Jana De Benedetti

### **Five Final Letters**

- **1.10** There are five letters that have a different form when they are the last letter of a word.
- **1.11** Four final letters have the last stroke going straight down and extending below the line rather than going across the line to the left.

Final Form	Basic Form
7	۵
7	1
ŋ	Ð
r	Z

**1.12** One final letter is more square than round.

Final Form	Basic Form
מ	מ

## Letters with Two Pronunciations

1.13 English has letters with two pronunciations, for example, the letter "c" in city and cat, or the "th" in this and thing. There are six letters that had two pronunciations when Biblical Hebrew was spoken. These letters are referred to by the mnemonic *begadkefat*.

→ בגדכפת

You are learning the pronunciation of Modern Hebrew. Only three letters have two pronunciations. The difference in pronunciation is marked by a dot in the letter, called *weak dagesh*. With the *dagesh*, the sound is hard; without, it is soft.

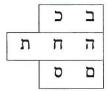
	Soft
<b>V</b> as in <b>V</b> an	ב
CH as in BaCH	٥
<b>F</b> as in <b>F</b> an	Ð

	Hard	
<b>B</b> as in <b>B</b> oy	<u> </u>	
<b>K</b> as in <b>K</b> ey	٥	
<b>P</b> as in <b>P</b> ie	Ð	

#### Letters That Look Alike

**1.16** There are several letters that look alike. You may confuse them at first. Soon they will look as different as O and Q, or U and V, or G and C.

ר	٦
7	٦
צ	ע



#### Letters That Sound Alike

- **1.17** English has pairs of letters that sound alike, for example,  $\underline{k}$  ite and  $\underline{c}$  ar, or find and phone.
- **1.18** There are five pairs of letters that sound alike in Hebrew.

<b>V</b> as in <b>V</b> an	ז	ב
CH as in BaCH	٥	П
T as in Top	ת	ט
<b>K</b> as in <b>K</b> ey	7	⋽
<b>S</b> as in <b>S</b> ee	שׁ	٥

### Guttural Letters + Resh

There are four sounds originally made in the throat, called *gutturals* (from the Latin *guttur* = throat): X (alef), \( \pi \) (hey), \( \pi \) (chet), and \( \forall \) (ayin). The letter \( \forall \) (resh) shares characteristics in common with the gutturals. Special characteristics of the gutturals and resh will be pointed out in following chapters.

### Sh'va שׁנֵא

The Sh'va represents absence of vowel sound. Each consonant, except the last in a word, must have a vowel or vowel marker. When there is no vowel sound "under" a consonant in a word, the place is marked by a sh'va.

Sh'va acts in two ways. It can either begin a syllable, or end a syllable.

XX

Sh'va na ("moving" or "mobile" sh'va) begins a syllable

V :

Pronounced like short "grunt" (similar to first "a" in 'banana')

[v = any vowel: long or short]

Note: There can never be a dagesh after a moving sh'va

XX : sv

Sh'va nah ("resting" or "quiescent" sh'va) ends a syllable

Silent

Note: Always preceded by a short vowel [sv]

When two sh'vas are found side by side, the first will always be a resting sh'va (ending a syllable), and the second will always be a moving sh'va (beginning the next syllable).

When a sh'va na (moving sh'va) occurs under a guttural letter (ע ה ה א ) it will be accompanied by an auxiliary or "helper" short vowel, such as: אַ אָ אַ It will be pronounced like its "full" short vowel helper. It is still considered a sh'va, and not a "full" vowel.

### Syllable Trivia

A syllable can contain one, two, or three consonants, but only one "full" (not sh'va) vowel.

Examples:

XXX : sv : XX : sv XX LV :

X

### Dagesh וְגֵשׁ

Dagesh is a dot in a letter. There are two types of Dagesh:

דָגשׁ קל <u>"Light" Dagesh</u> can be found only in the six letters:

#### בגדכפת

These letters will have a dagesh at the beginning of a word or the beginning of a syllable.

Exceptions: Never a dagesh after a long vowel (LV = open syllable) Never a dagesh after a sh'va na (moving sh'va)

Although originally all of the above six letters changed their pronunciation with the addition of a "light" dagesh, in modern Israeli pronunciation only three of the letters change pronunciation:

it dugest	, III III COLL	1	49.500	Arring .	And.
9	9	<b>5</b>	3		1
لسم		TETT	17	V	B
F	P	KH	K	*	D

דְגֵשׁ חָזֶק "<u>Strong" Dagesh</u> can be found in all letters except the gutturals [Gutturals are: אהחע and ר (also remembered as "the brother is bad" ראח רע

"Strong" Dagesh does not significantly affect the pronunciation of its consonant.

"Strong" Dagesh can serve two purposes:

1) Like an apostrophe in English, dagesh can show where a letter has "fallen out."

### מִשְׁם instead of מִן שָׁם

2) It indicates the doubling of the consonant in situations within words which have a short vowel followed by anything other than a resting sh'va. The consonant following the short vowel would be doubled to constitute a "complete" syllable.

really stands for מְלְרָה

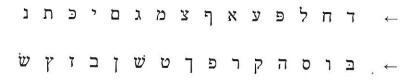
Compensation for "strong" dagesh which seems required in a guttural:

In a word pattern which requires that a dagesh be found in what turns out to be a guttural, often a compensation is made in order to avoid putting the dagesh in the "unwelcome" letter. (See, for example, prefix compensation)

#### **Practice**

#### Focusing on New Material

- **A. Memorize the names and letters** of the alphabet so well that you can write them out as fast as you can say and write your ABCs!
- **B.** Make the sound and say the name of the following letters, reading from right to left.



- **C.** Read the two previous lines again and circle the letters in a special final form.
- **D.** Read the two previous lines again and underline the gutturals + resh.
- **E.** Read the two previous lines again and draw a box around the *begadkefats*.
- **F.** Match the letters that sound alike.

כ ו ש' ט ת ח כ ק

### Reading Your Hebrew Bible

**G.** The following is Gen 1:1–3. Make the sounds and say the names of each letter.

פראשית פרא אלהים את השמים ואת הארץ	←
והארץ היתה תהו ובהו וחשך על פני תהום	<b>←</b>
ורוח אלהים מרחפת על פני המים	<b>←</b>
ויאמר אלהים יהי אור ויהי אור	<b>←</b>